

EPREUVE DE LANGUE

ANGLAIS

VERSION (20 POINTS)

The bell rang furiously and a furious voice called out in a piercing North of Ireland accent:

- Send Farrington here!

Miss Parker returned to her machine, saying to a man who was writing at a desk:

- Mr Allen wants you upstairs.

The man muttered *Blast him** under his breath and pushed back his chair to stand up. When he stood up he was tall and of great bulk. He had a hanging face, dark wine-coloured, with fair eyebrows and moustache: his eyes bulged forward slightly and the whites of them were dirty. He lifted up the counter and, passing by the clients, went out of the office with a heavy step.

He went heavily upstairs until he came to the second landing, where a door bore a brass plate with the inscription *Mr Alleyne*. Here he halted, puffed with labour and vexation and knocked. The shrill voice cried:

- Come in!

The man entered Mr Alleyne's room. Simultaneously Mr Alleyne, a little man wearing gold-rimmed glasses on a clean-shaven face, shot his head up over a pile of documents. The head itself was so pink and hairless that it seemed like a large egg reposing on the papers. Mr Alleyne did not lose a moment:

- Farrington? What is the meaning of this? Why do I always have to complain about you? May I ask you why you haven't made a copy of that contract between Bodley and Kirwan? I told you it must be ready by four o'clock.

Adapted from COUNTERPARTS by James Joyce

* *Blast him* = *Que le diable l'emporte !*

THEME (20 points)

1. En 2003 Renault a vu son chiffre d'affaires progresser de 3,8% à 37,5 milliards d'euros et son résultat net gagner 26,6% à 2,48 milliards d'euros.
2. Alors que le gouvernement a instauré une politique de sécurité routière en 2003, on note une recrudescence des accidents de la route en janvier 2004.
3. Quelle que soit la date d'entrée dans l'Union, il est important de préciser que les futurs membres deviendront également tous membres de l'Union économique et monétaire mais que cette double adhésion ne se fera pas de manière simultanée.
4. Veuillez remplir le formulaire ci-joint, en précisant votre choix, et nous le retourner à l'adresse ci-dessous.
5. Le Brésil a toutes les chances d'être le premier bénéficiaire de la grippe du poulet asiatique et de la vache folle en Amérique du Sud.
6. Avec un taux de croissance de 7,1% en 2003, l'Inde pourrait figurer parmi les géants économiques du siècle prochain grâce à l'informatique, et notamment aux délocalisations de services informatiques.
7. Combien a-t-il fallu déboursier pour trouver le candidat idéal ?
8. En France, la fraude est considérée comme un sport national et est évaluée à environ 45 milliards d'euros.
9. Confronté à un fléchissement de ses marchés traditionnels, Ikea avec 11,3 milliards d'euros de chiffres d'affaires, 186 magasins dans 31 pays, 76 000 employés et 310 millions de clients, s'installe là où la croissance explose : en Pologne et en Chine.
10. Le Premier Ministre israélien, Ariel Sharon, a annoncé, cette semaine, qu'il avait donné l'ordre « *de planifier l'évacuation de 17 colonies de la bande de Gaza* ».

QCM (20 points)

Cocher la bonne réponse sur la grille fournie

(bonne réponse: 3 points ; mauvaise réponse: -1 point ; pas de réponse: 0 point)

1. I would very much like to participate this event.
 - a) at
 - b) for
 - c) with
 - d) in

2. When I was living in Germany, we all get up early on a Saturday morning to go to the flea market.
 - a) will
 - b) were
 - c) would
 - d) used

3. You promised the goods by June and it is now September.
 - a) delivering
 - b) to deliver
 - c) to be delivered
 - d) deliver

4. Malcolm has just completed MBA at Harvard Business School.
 - a) ----
 - b) the
 - c) a
 - d) an

5. In Northern Ireland a bomb went, killing two people.
 - a) out
 - b) off
 - c) up
 - d) of

6. We are not there
 - a) already
 - b) some
 - c) still
 - d) yet

7. He really wasn't the right person for the job, he?
- a) did
 - b) will
 - c) was
 - d) wasn't
8. You will have to an effort if you intend to graduate this year.
- a) do
 - b) make
 - c) have
 - d) be
9. Melinda speaks
- a) perfectly Japanese
 - b) a perfect Japanese
 - c) Japanese perfectly
 - d) Japanese perfect
10. Your car definitely needs
- a) to be cleaning
 - b) cleansing
 - c) cleaning
 - d) to clean
11. After a serious dispute over inheritance, the two brothers made
- a) up
 - b) along
 - c) over
 - d) up with
12. I can't understand your attitude. You do nothing but
- a) complaining
 - b) complained
 - c) complain
 - d) to complain
13. Can you give me?
- a) information
 - b) informations
 - c) some information
 - d) an information
14. After making such a mess, you could do is tidy up.
- a) the last
 - b) the least
 - c) least
 - d) the less

15. What are you having
- a) to drink
 - b) for a drink
 - c) with a drink
 - d) for drink
16. You alterations to your plans again.
- a) have done
 - b) have made
 - c) have held
 - d) have enabled
17. He's been living in France he was 10.
- a) until
 - b) ever more
 - c) for
 - d) ever since
18. The lawyer the contract, so we are now ready to go ahead with the deal.
- a) have drawn
 - b) drew
 - c) has drawn
 - d) will draw
19. Do you think that we will be able to go to China this year? Yes, I
- a) hope
 - b) hope so
 - c) hope it
 - d) hope that
20. I'll take care of the children while you the shopping.
- a) would do
 - b) are doing
 - c) will be doing
 - d) did
21. Jeremy me €450 to buy a new sofa.
- a) borrowed
 - b) lent
 - c) charged
 - d) asked
22. He stopped for health reasons.
- a) to smoke
 - b) to have a smoke
 - c) smoking
 - d) the smoking

23. As a child, Dickens roam the streets of London soaking up the local culture.
- a) would
 - b) used
 - c) was used to
 - d) had to
24. The meeting tomorrow is
- a) off
 - b) of
 - c) out
 - d) behind
25. You are doing well. Keep the good work.
- a) on
 - b) with
 - c) up
 - d) in
26. We won't be here next week. We to London for a wedding.
- a) will be travelling
 - b) would travel
 - c) would be travelling
 - d) are to be travelling
27. We didn't know that the hotel was with rats.
- a) inflicted
 - b) infested
 - c) invaded
 - d) infected
28. I can't stand in your shadow.
- a) to live
 - b) living
 - c) to have to live
 - d) to have lived
29. There has been an accident. Could you please call ambulance.
- a) the
 - b) a
 - c) an
 - d) ---
30. She is so condescending and constantly trying to
- a) put me up
 - b) put me aside
 - c) put me off
 - d) put me down

31. The decorator has just finished painting my house and I must say he did
- a) a well job
 - b) the job good
 - c) a good job
 - d) the good job
32. surrendered, we would have been forced to declare war.
- a) Had they not
 - b) Hadn't they
 - c) They had not
 - d) They not had
33. I was shocked when she her attempt to commit suicide.
- a) said me
 - b) said me about
 - c) told about
 - d) told me about
34. The damaged.
- a) equipments are
 - b) equipment are
 - c) equipment is
 - d) equipments is
35. Leave it to me! I'll see all the arrangements.
- a) for
 - b) to
 - c) with
 - d) on
36. Following the accident, he was prosecuted for driving.
- a) reckless
 - b) heedless
 - c) irresponsible
 - d) quick
37. I would advise you to clear of that part of town.
- a) stop
 - b) steer
 - c) stick
 - d) stray
38. Although he was not registered, he sit the exam.
- a) is allowed to
 - b) could be able to
 - c) might
 - d) was allowed to

39. his friends knew he was seriously ill.
- a) Not much of
 - b) Not many of
 - c) Not many
 - d) Not much
40. He told the judge that his poverty had him to crime.
- a) induced
 - b) compelled
 - c) brought
 - d) driven

CORRIGE

VERSION (20 POINTS)

La sonnerie résonna furieusement et une voix irritée cria avec un fort accent d'Irlande du nord

- Envoyez (-moi) Farrington.

Miss Parker retourna à sa machine à écrire, disant à un homme qui écrivait devant un bureau :

- M. Alleyne vous demande là-haut.

L'homme bafouilla/bredouilla : « Que le diable l'emporte ! » et repoussa sa chaise pour se lever. Debout, il était haut de taille et de forte carrure/bien bâti. Il avait la figure flasque, de couleur lie de vin, les sourcils blonds comme la moustache / les sourcils et la moustache blondes. Il avait les yeux saillants et le blanc de l'œil sale. Il souleva le comptoir et, passant devant les clients, sortit du bureau d'un pas pesant/lourd.

Il gravit pesamment/lourdement l'escalier jusqu'au deuxième palier où se trouvait une porte sur laquelle une plaque de métal portait l'inscription : *Mr Alleyne*. Là, il s'arrêta, haletant de fatigue et d'énerverment, et frappa. Une voix perçante cria :

- Entrez !

L'homme pénétra dans le bureau de Monsieur Alleyne. Au même moment, Monsieur Alleyne, un petit homme qui portait des verres cerclés d'or sur un visage rasé, leva la tête au dessus d'une pile de documents. La tête elle-même était si rose et si chauve qu'elle ressemblait à / qu'on aurait dit un gros œuf posé sur les papiers. M Alleyne ne perdit pas un instant.

- Farrington ? Que veut dire ceci ? Pourquoi ai-je toujours à me plaindre de vous ? Puis-je vous demander pourquoi vous n'avez pas préparé une copie du contrat Bodley-Kirwan ? Je vous avais dit qu'elle devait être prête pour quatre/seize heures.

THEME (20 points)

1. In 2003 Renault's turnover increased by 3.8% to €3.7bn with a net gain of 26.8% to €2.48bn.
2. Even though the government introduced a road safety policy in 2003, there has still been a slight increase in road accidents in January 2004
3. Whatever the date of their entry into the Union, it is important to point out that the future members will also become members of the economic and monetary union, but this dual membership will not occur / happen simultaneously.
4. Please complete the enclosed form / form enclosed specifying your choice and return it to the following address / address below.
5. Brazil is most likely to be the first South / Latin American country to record cases of the Asian flu/Bird flu and Mad Cow Disease.
6. With a growth rate of 7.1% in 2003, India could figure among the economic leaders of the next century thanks to (their) IT (sector), and especially the delocalisation of the IT services.
7. How much did you have to pay out/dish out/spend in order to find the right candidate?
8. In France, fraud is considered to be a national sport with an estimated cost of approx. €45bn.
9. Faced with a decline in their / plummeting traditional markets, Ikea, with a turnover of €1.3bn, 186 shops in 31 countries, 76,000 employees and 310 million customers, has decided to set up in the emerging markets of Poland and China, / is setting up in Poland and China where growth is skyrocketing.
10. This week the Israeli Prime Minister, Ariel Sharon, announced that he had given the order "to plan the evacuation of 17 colonies on the Gaza Strip".

QCM (20 Points)

1. d	2.c	3.b	4.d	5.b	6.d	7.c	8.b	9.c	10.c
11.a	12.c	13. c	14.b	15 a	16.b	17.d	18.c	19.b	20.b
21.b	22.c	23.a	24.a	25.c	26.a	27. b	28.b	29.c	30.d
31.c	32.a	33.d	34.c	35.b	36.a	37.b	38.d	39.b	40.d